

Fork Burke, Myriam Diarra und Franziska Schutzbach (Hg.): «I will be different every time. Schwarze Frauen in Biel. Femmes noires à Bienne. Black Women in Biel», Brotsuppe, Biel 2020
Laudatio von Geneva Moser, Mitglied der deutschsprachigen Literaturkommission des Kantons Bern

Mit *I will be different every Time. Schwarze Frauen in Biel* machen Fork Burke, Myriam Diarra und Franziska Schutzbach «Black her-Story» in der Schweiz sichtbar. Das dreisprachige Buch versammelt Geschichten von Schwarzen Frauen in Biel – poetisch, politisch und persönlich. Der Einführungstext von Jovita dos Santos Pinto und Melissa Flück folgt den Spuren Schwarzer Frauengeschichte in der Schweiz und würdigt deren zentrale Schauplätze, wie den «Treffpunkt Schwarzer Frauen» in Zürich. Mit dieser Verflechtung von Theorie und persönlicher Erzählung schafft das Buch eine Vielstimmigkeit, einen Dialog zwischen den deutschen, französischen und englischen Beiträgen, deren gemeinsamer Nenner die offenen und subtilen Diskriminierungserfahrungen und der Widerstand dagegen ist. «Schwarz-sein» erscheint hier nicht als homogenisierende Zuschreibung, sondern als gemeinsamer Erfahrungshorizont in einer vom Kolonialismus geprägten Schweiz, die dieser Prägung traditionell eher ausweicht, als sie selbstkritisch zu bearbeiten. «Schwarz-sein» verweist in diesem Buch auf das kreative und solidarische Überleben, im ganz konkreten Bieler Alltag, als Musikerin, Poetin, Aktivistin oder Schülerin. Auffällig viele der Texte beginnen mit dem Wort «ich»: *I will be different every Time* ist eine eindrückliche und gelungene Pionierinnenarbeit in der Gestaltung von postkolonialen und selbstbestimmten Narrativen. Als kollektives Projekt entstanden, überzeugt das Buch auch mit seiner sorgfältigen Gestaltung von Ursi Aeschbacher und Sasha Huber und den starken Portraits der Fotografin Anja Fonseca. Die Herausgeberinnen schreiben: «Besonders Biel ist ein wichtiger Ort Schwarzer Schweizer Geschichte. Aber kaum jemand kennt sie. Dieses Buch möchte das ändern». Das ist gelungen!